

# CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION DU PORTAIL DES FOURNISSEURS DE CHIESI (« Conditions générales »)

Mise à jour de Mars 2021

## 1. AVANT-PROPOS

1.1. Chiesi Farmaceutici S.p.A. ainsi que les autres entreprises qui constituent [le groupe Chiesi](#) (par la suite « Chiesi », « nous », « notre » ou « nos ») de même que son fournisseur BravoSolution S.p.A (« BravoSolution ») qui est propriétaire de la plateforme technologique, ont créé un portail afin de gérer la qualification des fournisseurs de Chiesi. Ce portail est accessible par l'intermédiaire de la page Web [www.chiesi.bravosolution.com](http://www.chiesi.bravosolution.com) (« Portail »).

1.2. Le présent document a pour objet de définir les Conditions générales permettant à certaines parties, dans le cadre de leurs activités entrepreneuriales, institutionnelles ou professionnelles (par la suite « Fournisseur » ou « Fournisseurs ») d'être inscrite au registre des fournisseurs de Chiesi (« Registre »).

1.3 Le Registre présente la liste des Fournisseurs que Chiesi peut – à sa seule discrétion – considérer comme éligibles à signer des contrats de service ou d'approvisionnement.

## 2. INSCRIPTION

2.1. L'inscription sur le Portail est obligatoire pour figurer sur le Registre. À cet effet, les Fournisseurs devront communiquer à Chiesi, de manière sincère et exacte, les données relatives à leurs sociétés ainsi que toutes les informations considérées comme nécessaires ou utiles à leur identification (« Données d'inscription »).

2.2. Au cours de l'inscription, le Fournisseur devra choisir un ou plusieurs code d'identification (Identifiant utilisateur) et il lui sera attribué un ou plusieurs Mots de passe. Ces Mots de passe sont strictement personnels et peuvent pas être transférés. L'inscription ne sera considérée comme finalisée qu'après réception par le Fournisseur de l'habilitation attribuée par Chiesi. Si les données communiquées par le Fournisseur au cours de la phase d'inscription sont inexactes ou incomplètes, Chiesi se réserve le droit de ne pas accorder la demande de référencement.

2.3. Le Fournisseur s'engage à ne pas les communiquer à des tiers, à les protéger et à les administrer avec la plus grande vigilance. Le Fournisseur sera considéré comme unique responsable de l'utilisation de ses Identifiants utilisateurs ainsi que de ses Mots de passe.

2.4. Le Fournisseur doit désigner la personne autorisée à utiliser le Portail (« Compte principal »). À défaut d'une désignation spécifique, le premier Identifiant utilisateur enregistré sera considéré comme Compte principal.

2.5. Le Fournisseur doit exclusivement désigner le titulaire du Compte principal parmi les personnes (employés, représentants légaux ou personnes déléguées par le Fournisseur) qui disposent des compétences et des pouvoirs nécessaires pour mener à bien le processus de qualification des fournisseurs établi par Chiesi par l'intermédiaire des questionnaires qui figurent sur le Portail. Le Fournisseur sera responsable de la pertinence, de l'exactitude et de l'exhaustivité des Données d'inscription ainsi que de toute information complémentaire transmise à Chiesi ou à BravoSolution par l'intermédiaire du Portail.

## 2.6. Le Fournisseur peut :

- i. permettre à d'autres parties d'utiliser le Portail (« Comptes opérationnels ») ;
- ii. suspendre l'activation d'un compte opérationnel, en élargir ou en restreindre les attributions.

Il est entendu que Chiesi peut, à sa seule discrétion, refuser toute demande d'activation ou d'élargissement des attributions d'un Compte opérationnel de la part d'un Fournisseur.

## DÉSACTIVATION

Chiesi peut, à sa seule discrétion et à tout moment, désactiver de manière temporaire ou permanente l'accès d'un Fournisseur au Portail.

## 3. OBLIGATIONS DE CHIESI ET DES FOURNISSEURS

### 3.1. Pour ce qui concerne l'utilisation du Portail, le Fournisseur s'engage à :

- i. respecter les dispositions des présentes Conditions générales ;
- ii. ne pas entreprendre d'activités non-concurrentielles ni contraires aux lois, aux réglementations ou aux droits d'un tiers et à ne pas répandre d'informations fausses, trompeuses, illégales ou en violation de la législation en vigueur sur la protection des données à caractère personnel ;
- iii. gérer de manière strictement confidentielle et privée toutes les données et informations conservées par l'intermédiaire du Portail ;
- iv. utiliser et configurer les équipements et les logiciels afin de garantir la sécurité informatique pour l'accès et l'utilisation du Portail ;
- v. disposer de la pleine propriété et disponibilité de toutes les données, informations et contenus fournis à Chiesi et à s'assurer que leur utilisation conformément aux présentes Conditions générales ne viole aucun droit d'un tiers et respecte les lois et réglementations en vigueur.

3.2. Le Fournisseur s'engage à indemniser Chiesi et à nous dégager de toute responsabilité en cas de réclamation, de plainte ou de poursuites juridiques de quelque nature que ce soit pour des préjudices subis (y compris par des tiers) en conséquence de l'utilisation du Portail par le dit Fournisseur et ainsi que de celle des Données d'inscription (y compris par Chiesi ou par n'importe quelle autre entité).

## 4. LIMITES DE RESPONSABILITÉ

4.1. Dans toute la mesure autorisée par les lois en vigueur, Chiesi et BravoSolution ne pourront être tenus pour responsables des éventuels préjudices (notamment la perte d'activité, de profits ou de données, le préjudice de réputation, ainsi que les actions intentées ou les plaintes déposées par des tiers) subis par le Fournisseur en conséquence de son utilisation du Portail, des informations qui s'y trouvent, d'un quelconque dysfonctionnement, d'un événement de force majeure, de délais, d'une incapacité à utiliser le Portail ou de l'interruption ou de la suspension de son fonctionnement.

4.2. À cet égard, le Fournisseur reconnaît et accepte que le Portail est utilisable en l'état sans aucune forme de garantie. Ainsi, le Fournisseur renonce à toute garantie, y compris celles, par exemple, de figurer au Registre.

## 5. DROITS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

5.1 Les contenus et les informations transmis au Fournisseur par l'intermédiaire du Portail sont la propriété de Chiesi ou de BravoSolution S.p.A. et doivent être considérés comme strictement confidentiels.

5.2 Le Fournisseur s'engage à ne pas télécharger, reproduire, transmettre vendre ou diffuser, en totalité ou en partie, quelle qu'en soit la forme, les contenus et informations disponibles sur le Portail ou reçus par son intermédiaire sans l'accord spécifique préalable et par écrit de BravoSolution et de Chiesi pour toute raison autre que de permettre l'accès et l'utilisation du Portail.

5.3 Le Fournisseur déclare et garantit :

- i. disposer de la propriété pleine et entière de ses marques commerciales et que leur exploitation par Chiesi dans le cadre du fonctionnement, de l'utilisation et de la maintenance du Portail ne viole aucun droit d'un tiers et respecte les lois et réglementations en vigueur ;disposer de la pleine propriété et disponibilité de toutes les informations et contenus fournis à Chiesi et à s'assurer que leur utilisation conformément aux présentes Conditions générales ne viole pas les droits d'un tiers, quel qu'il soit, et respecte les lois et réglementations en vigueur.

## 6. PROTECTION DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Les données à caractère personnel incluses dans les Données d'inscription, ainsi que toutes les informations que le Fournisseur transmet par l'intermédiaire du Portail, seront contrôlées par Chiesi conformément à la législation sur la protection des données à caractère personnel comme décrit plus en détail dans « l'Avis de confidentialité » que le Fournisseur doit lire et accepter au moment de son inscription sur le Portail.

## 7. COMMUNICATIONS

7.1. Les communications relatives aux présentes Conditions générales seront envoyées :

- i. au Fournisseur par courrier électronique ou par courrier électronique certifié (CEC), à l'adresse électronique communiquée à Chiesi pendant la phase d'inscription ;
- ii. à Chiesi à l'adresse électronique suivante : [chiesi@bravosolution.com](mailto:chiesi@bravosolution.com) ou à l'adresse CEC qui figure dans la section appropriée du Portail.

## 8. CONFIDENTIALITÉ DES INFORMATIONS – SÉCURITÉ INFORMATIQUE

8.1. Les Données d'inscription ainsi que toutes les autres données et informations communiquées au cours du processus de qualification seront considérées comme strictement confidentielles et privées par BravoSolution, Chiesi et le Fournisseur et administrées comme telles.

8.2. BravoSolution, Chiesi et le Fournisseur s'engagent à mettre en place, dans la mesure qui les concerne, les mesures techniques et procédurales les plus appropriées afin de garantir la sécurité informatique pendant l'exécution des activités sur le Portail.

## 9. LOI APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE

Les présentes Conditions générales sont régies par le droit italien. Tout litige consécutif à l'interprétation, l'exécution ou l'annulation des présentes Conditions générales devra être porté devant les tribunaux de Milan.

## 10. MODIFICATIONS

10.1. Chiesi se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes Conditions d'utilisation sur simple notification au Fournisseur envoyée aux adresses indiquées à l'article 7 du présent document.

10.2. Le Fournisseur conserve le droit de demander la désactivation de son Compte principal ou de ses Comptes opérationnels sous réserve d'une notification conforme à l'article 10.1. Toute modification sera considérée comme acceptée si le Fournisseur continue d'utiliser le Portail à la suite d'une notification conforme à l'article 10.1.

## 11. ACCEPTATION

11.1. Le Fournisseur déclare avoir lu et accepté les présentes Conditions générales.

11.2. En acceptant les présentes Conditions générales, le Fournisseur déclare que les questionnaires qui figurent sur le Portail seront renseignés par une personne dûment autorisée à représenter le Fournisseur comme spécifié à l'article 2.4. du présent document.